



KVINNOBANKEN

KYRKANS UTLANDSHJÄLP

10 år
12
miljoner
euro

Baba Kiaidii, Grand Cape Mount, Liberia. Foto: Antti Reenpää

KVINNOBANKENS ÅRSBERÄTTELSE 2017

KVINNOBANKENS 10 ÅR



ARBETSRESULTAT

Bästa vän av Kvinnobanken!

År 2017 firade Finland hundra år. Året var betydelsefullt också för Kvinnobanken. Denna av finländska kvinnor grundade välgörenhetsorganisation fyllde nämligen redan 10 år! Hittills har vi samlat in över 12 miljoner euro. Det är en stor summa med vilken man i de fattigaste hörnen i världen har utbildat och understött tusentals kvinnor och deras familjer.

Kvinnobanken är ännu tämligen liten men desto pepprigare. Vi samlar in medel med frivilliga krafter. Det kräver att man är självstyrande, uppfinningsrik och samarbetsvillig. Och det är just detta som tusentals kvinnobanksaktiva är så bra på. Det behövs förvisso, eftersom vi inte har en organisation med anställda och chefer. Pengarna går direkt till projekten och man åstadkommer stora ting med dem. År 2017 gick endast 17 procent av budgeten till administrativa kostnader.

Att stöda kvinnor och flickor är det effektivaste sättet att råda bot på fattigdomen. Påståendet är så väl underbyggt att det inte torde råda delade åsikter om det. Kvinnobanken skänker inte pengar utan utbildar kvinnor om

deras rättigheter och vägleder dem med kunskaper och färdigheter in i företagandet. Företagandet ger inkomster, ökar företagarens självförtroende och förbättrar samtidigt hela samhällets levnadsvillkor. Och det bästa är att när Kvinnobanken i sinom tid lämnar orten, så klarar man sig där på egen hand.

För oss kvinnobanksaktiva står kvinnor och barn i centrum i vår verksamhet. Vi gör detta arbete helhjärtat och vi är glada över allt ditt stöd!

Hannele Haltia
ordförande
i Kvinnobankens
ledningsgrupp





PÅ VÄG MOT JÄMSTÄLLDHET

Kvinnobanken har under sina tio verksamhetsår redan påverkat hundratusentals människor liv i utvecklingsländerna. När kunandet och modet växer, förbättras kvinnornas möjligheter att utveckla olika sätt att skaffa sitt levebröd.

Varje land där Kvinnobanken verkar har sin särart. Kvinnobanken svarar alltid mot de lokala kvinnornas behov och möjligheter. Alla arbetsmetoder siktar på bestående förbättring av kvinnornas ekonomiska och sociala ställning. Att erbjuda kvinnorna mångsidig utbildning har en betydande roll.

I Kambodja och i Nepal satsar man på kvinnors kooperativ och kvinnligt företagande. Också i Myanmar specialiserar man sig på att utveckla kvinnornas företagande. Utöver små serviceföretag såsom butiker, caféer och frisersalonger, utvecklar man produktionsverksamhet

utgående från den lokala marknaden. I Uganda har kvinnorna även utbildats i påverkansarbete och de strävar att främja flickornas skolgång. I Sierra Leone har särskilt flickor och unga kvinnor fått yrkesutbildning och lärt sig viktiga färdigheter i hur man skaffar inkomster. I Liberia utbildades kvinnor att driva inkomstbringande små höns-gårdar. På så sätt stärkte man deras ekonomiska och sociala ställning i samhället.

Kontakten till marknaden, samarbetet med företags-sektorn och att skaffa finansiering är alltid viktigt och även utmanande. Kvinnorna saknar ofta naturliga kontakter utanför deras egen by eller stad. Det mentala avståndet till platser där handeln sker och besluten fattas, är långt. Den som framställer en produkt vet sällan var den hamnar och för vilket pris den slutligen säljs.

Kunskap, nätverk och kontakter är makt. Att utveckla kompetenser som anknyter till dessa är viktigt för Kvinnobanken. När kvinnorna har en aktiv roll i grupperna och kooperativen, inövas de att använda sina kunskaper och samtidigt blir de skickligare att leda och förhandla. Det är värdefulla färdigheter på väg mot jämställdhet.

När en tystlåten kvinna växer till en skicklig aktör får hennes synpunkter mera tyngd både hemma och i samhället. Gruppernas frontfigurer har därför ofta starkt lokalt inflytande. De förändrar världen både med sitt exempel och sina färdigheter, såsom **Gita Shrestha** på sidan 6 visar.

År 2018 verkar Kvinnobanken i fem länder. När målländernas antal minskar växer projekten i storlek och det föds utrymme för något nytt.

I Uganda har Kvinnobankens första slumprojekt startat. Också det hönsgårdsprojekt som nu planeras, utförs från början på så sätt att Kvinnobankens volontärer och ugandierna arbetar tätt tillsammans.

Förändringens styrka föds ur samarbete.



Ulla Sarasalmi
äldre sakkunnig
Kyrkans Utlandshjälp

UNDER JUBILEUMSÅRET FORTGICK ARBETET till förmån för u-landskvinnorna

År 2017 anordnades många riksomfattande evenemang, turnéer och hundratals enskilda medelanskaffningsjippon.

Sammanställning: Liisa Kapanen, Vilma Mankonen och Tiina Toivakka

Man gick Yrken på orter från Rovaniemi till Solkusten

Det åttonde Gå ett Yrke till en Kvinna -evenemanget genomfördes med hjälp av en rekordstor skara volontärer den 10 september. Evenemanget anordnades på 51 orter i Finland och på 19 orter utomlands. Längst i norr gick man i Rovaniemi och längst i söder på spanska solkusten.

Detta riksomfattande välgörenhetsevenemang uppnådde år 2017 det maffiga insamlingsresultatet på över 89 000 euro. I kampanjen deltog även **Jaana Villanen** som på egen hand vandrade 1 500 kilometer. Hennes vandring benämndes



FinnWalk och den sträckte sig från Nuorgam till Hangö. Vandringen inbringade över 18 000 euro eller ca 600 Yrken. Det är den största potten som någon enskild person hittills samlat in i genom ett jippo till förmån för Kvinnobanken.

Evenemanget har under sina åtta år samlat in totalt den fantastiska summan på 410 000 euro till kvinnor i u-länder –med frivilliga krafter!

Kvinnobanken Open -golfturnén inbringade 33 000 euro till Myanmar

Finlands mest vidsträckta välgörenhetsgolfturné Kvinnobanken Open med 26 deltagande klubbar, inbringade över 33 000 euro till förmån för kvinnornas utbildning och byabanker i Myanmar. Turnén avslutades med deltävlingssegrarnas final vid Kytjä Golf i Hyvinge. Det var nu sjätte gången turnén anordnades och man har samlat in total 100 000 euro för att stöda kvinnor i u-länderna.



Läs ett Yrke nådde rekordresultat

Kvinnobankens Läs ett Yrke-turné inbringade sammanlagt 10 000 euro eller 330 Yrken. Årets författare var **Rosa Liksom**, som presenterade sitt senaste verk, Everstinna (På svenska Överstinnan el. Överstens hustru. ö.a.)

Turnén ägde rum i Helsingfors, Tammerfors, Åbo, Kuopio, Jyväskylä, Joensuu, Uleåborg och Rovaniemi.

På våren firade man Kvinnobankens tio år

Kvinnobankens tio verksamhetsår firades i Helsingfors 11 maj. 300 vänner av Kvinnobanken deltog i den

Kvinnobankens rekordår

Kvinnobanken understödde år 2017 16 000 kvinnors företagande och utkomst i sex utvecklingsländer.

I Afrika jobbade man långsiktigt i Liberia, Sierra Leone och Uganda. I Asien kvarstod målländerna Nepal, Myanmar och Kambodja.

Projekten i Liberia och Sierra Leone upphörde planenligt år 2017. Där hade Kvinnobanken särskilt bistått utsatta flickor och kvinnor

t.ex. genom att erbjuda dem yrkes- och företagartutbildning så att de skulle kunna försörja sig. Det arbetet har gagnat 12 000 människor.

KVINNOBANKEN HAR UNDER 10 ÅR SAMLAT IN 12,2 MILJONER EURO

Kvinnobanken använde år 2017 nästan 1 miljon euro till att bistå kvinnor i utvecklingsländerna.

De administrativa kostnaderna var 17 procent. Under året gjorde Kvinnobanken alla tiders medelanskaffningsresultat, 1,7 miljoner euro!

KVINNOBANKENS ANNORLUNDA GÅVA –

STIPENDIUM TILL EN FLICKA, VAR DEN MEST SÅLDA AV KYRKANS UTLANDSHJÄLPSS ANNORLUNDA GÅVOR UNDER HELA ÅRET!

Uppdaterade siffror: www.naistenpankki.fi/faq/

Vid utgången av år 2017 fanns det 3 140 månadsgivare och 1 591 aktionärer som skaffat en aktie för 750 euro. Volontärernas antal uppgick till ca. 3 000. Lokala grupper fanns på 40 orter.



slutsålda festen som anordnades på Nordeas huvudkontor i Vallgård.

Många av de inflytelserika kvinnor som var med och grundade Kvinnobanken i maj 2007 deltog i festen. Festens hedersgäst var människorättskämpe minister **Elisabeth Rehn**, som hade en nyckelroll då Kvinnobanken föddes. Liberias president och fredspristagaren **Ellen Johnson Sirleaf** sände en videohälsning till festen. Det var mötet mellan denna Afrikas första kvinnliga president och de finländska kvinnorna för tio år sedan, som gav impulsen att grunda Kvinnobanken.

Under hela jubileumsåret syntes Kvinnobankens kampanj **”Det goda föds ur en dröm”** i all kommunikation. Kampanjen återgav både volon-

tärernas och de stiftande medlemmarnas berättelser genom tio år. Kampanjen inbringade ca. 10 000 euro.

Volontärerna lär sig nytt

Kvinnobankens traditionella utbildnings- och utvecklingsdagar för volontärer anordnades två gånger; i januari och oktober i Helsingfors. Under dagarna med sammanlagt 170 deltagare, utbytte man hälsningar och erfarenheter och lärde sig nytt om projekt- och frivilligarbete. Vid utbildningstillfället i januari anordnades en avgiftsfri kvällsfest för att hedra volontärerna.

Irja Askola skänkte avskedsinsamlingens intäkter till Kvinnobanken



Med anledning av att Helsingfors biskop **Irja Askola** skulle gå i pension hösten 2017 anordnade hon en avskedsinsamling till förmån för Kvinnobanken. Den inbringade 4 500 euro. ”Kvinnobanken utför högklassigt utvecklingsarbete och var därför ett naturligt val för en bemärkelsedagsinsamling”, konstaterade Askola.

Några dagar före pensioneringen fick Irja Askola Minna Canth-priset. Hon skänkte hela prissumman på 5 000 euro till Kvinnobanken. Den donationen riktas särskilt till utbildningsstipendier för flickor i u-länder.

Tack till våra samarbetspartner

De största enskilda företagsdonationerna kom från Novita Oy och Suominen Oy. Suominen donerade i början av året en betydande summa som riktades till det kooperativprojekt som Kvinnobanken stöder i Kambodja. Donationerna till Kvinnobankens garn-kampanj som Novita anordnade, riktades till kvinnornas yrkesutbildning i Nepal.

Gå ett Yrke till en Kvinna -evenemangets Vägörarpartner var BDO Oy, HOK-Elanto, Power Oil, Samuji, St1, Viking Line, Wallac Oy och Perkin Elmer. Evenemangen understöddes dessutom av många lokala företag och samarbetspartner.

Mercedes Benz och Golfresepti Travel var Golfa ett Yrke till en Kvinna-turnéns huvudsponsorer. Turnén understöddes också av Fazer, Finnair, Golfpiste, Fennia, GoGolf, Messukeskus, Finlands Golf förbund, Sixt-biluthyrning och Viking Line. Turnéns intäkter riktades till kvinnornas företagartutbildning i Myanmar.

I näthandels- och evenemangssamarbetet deltog bl.a. EY, Fair.fi, Ivana Helsinki, Nordea, Piironki Oy, TAIKA-korut och The Caviar Club.

I produkt- och servicesamarbetet deltog bl.a. Advokatbyrå Legistum, Erweko Oy, Karto, Kehvola Design, MBakery, Mediateko Oy, PunaMusta Oy, Saintex Oy och Sokos Hotel Presidentti.

Till det nya Från företag till företag-projektet anslöt sig Tuunaajamutsi-företagaren Annakaisa Kilpeläinen och W.I.A Wear It Again-företagaren Kati Pohjanlehto.

Lokalt samarbete hade Kvinnobanken med ca. hundra företag runt om i Finland.

Kvinnobanken tackar alla företag för deras värdefulla stöd!

A close-up portrait of Gita Shrestha, a woman with dark hair and a warm smile, looking slightly to the side. She is wearing a blue patterned top and a red beaded necklace. The background is dark and out of focus.

Gita växte till EN FRAMGÅNGSRIK FÖRETAGARE

35-åriga Gita Shrestha driver ett komposteringsföretag i byn Bhardeu i Nepal. Hon är numera jämlik med sin man.

Före år 2009 hade största delen av kvinnorna i Bhardeu aldrig besökt landets huvudstad Khatmandu. Byn var deras värld. Vardagen förändrades då Kvinnobanken startade småskalig långivning i byn för nio år sedan. Bhardeu är en av Kvinnobankens första projektbyar.

En av kvinnorna i byn är **Gita Shrestha**, 35 år. Hennes framgångshistoria är fantastisk! År 2010 började hon odla sättlök intill huset där hon bodde fastän hennes svärföräldrar till en början motsatte sig sådana "moderna galenskaper". Men när löken började inbringa pengar och man började se nyttan av odlingsexperimenten också i de övriga hushållen som deltog i projektet, ändrades svärföräldrarnas inställning.

Följande steg var att bygga ett växthus för tomatodling. Gita var då medlem i byns spar- och långrupp och blev medlem i kooperativet genast när det startade.

Den blyga och försiktiga unga kvinnan blev på sju år en framgångsrik företagare som fattar alla besluten jämlikt med sin man. Gita är även medlem i styrelsen för byns andelskassa och fungerar som byns taleskvinna.

Stödet från Gitas man har betytt mycket för framgången men också den jämlikhet som fötts dem emel-

lan har varit viktig. Det syns i allt att makarna respekterar varandra. Familjens äldsta son bekräftar att pappa och mamma diskuterar tillsammans om viktiga beslut.

Merparten av familjens inkomster kommer från jordbruket och dess biprodukter. Produktionen baserar sig på återvinningsekonomi vilket betyder att man även utnyttjar avfallet.

För närvarande har Gita tillsammans med tio andra kvinnor i Bhardeu ett komposteringsföretag som producerar certifierad ekogödsel till konsumentmarknaden. Kvinnorna förpackar den näringsrika komposten i tvåkilos förpackningar och säljer den till huvudstadens förmögna hemträdgårdsodlare. Gita är påtagligt stolt över företaget.

"Alla barnen i familjen får en bra utbildning och ett gott exempel på hur föräldrar kan samarbeta", säger Gita.

När Gita talar om rikedom talar hon inte enbart om pengar utan också om nya idéer och möjligheter, om förändring till det bättre. Det är sådan rikedom som också Kvinnobanken vill understöda.

Kaisa Arkkila och Ulla Sarasalmi

"VAR OCH EN KAN FÖRBÄTTRA VÄRLDEN"

Kvinnobanken har 3000 volontärer runt om i Finland.

Tre av dem berättar vad som motiverar dem.

Text: Satu Salmelin-Tikkala

Liisa Kapanen, 66, Helsingfors

●● Jag hade beslutat att gå med i något slag av frivilligverksamhet genast när jag inte längre var med i arbetslivet. Jag kom med i Kvinnobankens verksamhet i januari 2013. Jag engagerade mig i den riksfattande företagsmedelanskaffningsgruppen, där jag fortfarande verkar nu som andre ledare och medlem i ledningsgruppen. Jag har även lett en lokal grupp i huvudstadsregionen och varit verksam i Jelppari-gruppen.

Själv har jag fått gå i skola, studera, arbeta och vara en jämbördig medlem i såväl familjen som i arbets-

livet. Med min insats i Kvinnobanken vill jag stöda u-landskvinnor så att de kan förverkliga sina drömmar.

Det bästa med att vara en volontär är att jag får använda mitt eget kunnande, mina arbetslivserfarenheter och min kreativitet samtidigt som själv också lär mig något nytt. Jag har fått många nya vänner bland volontärerna. Det är intressant att få ta del av kvinnornas berättelser från målländerna, hur de med hjälp



av den yrkesutbildning Kvinnobanken understöder har rest sig och blivit jämbördiga medlemmar i bygemenskapen och kunnat sända barnen till skolan.

Som volontär kan var och en ge precis så mycket av sin tid och sitt kunnande som den vill. Glädjen och nyttan fördubblas i det man gör—man blir själv på gott humör och u-landskvinnan får en bättre framtid."

Anna Litewka-Anttolainen, 40, Uleåborg

●● Jag är hemma från Polen. Det var kärleken som förde mig till Finland. Jag har bott fyra och ett halvt år i Uleåborg. För närvarande studerar jag till kulturproducent vid yrkeshögskolan i Uleåborg. I Polen hade jag avlagt en magisterexamen i filologi.

Jag kom med i Kvinnobankens verksamhet i början av år 2017. Jag såg en annons på nätet i vilken Kvinnobanken sökte en dragare för Gå ett Yrke till en Kvinna-evenemanget.



Tanken slog mig omedelbart, att detta kunde vara ett bra tillfälle att utmana mig själv! Som dragare kläckte jag idéer och skötte saker tillsammans med min grupp. Jag skaffade samarbetspartner och samlade donationer av sponsorerna. Ibland höll jag tal.

Jag sålde kaffe och bullar. Jag log mycket.

Som volontär i Kvinnobanken kan man påverka och främja jämställdhet. Jag tror att var och en kan bidra till att förbättra världen. Även med ringa gärningar. Det bästa med den här verksamheten är att den grundar sig på jämlikhet och principerna för hållbar utveckling. Genom att delta får man även möjligheten att lära sig något nytt.

Var och en är varmt välkommen med. I Kvinnobanken går välgörenhet och egenmakt hand i hand."

Antti Reenpää, 60, Helsingfors

●● Jag följde med på nära håll då Kvinnobanken tog sina första steg eftersom min hustru Leena Majander är en av Kvinnobankens stiftande medlemmar. Det var lätt att ansluta sig när det föreslogs.

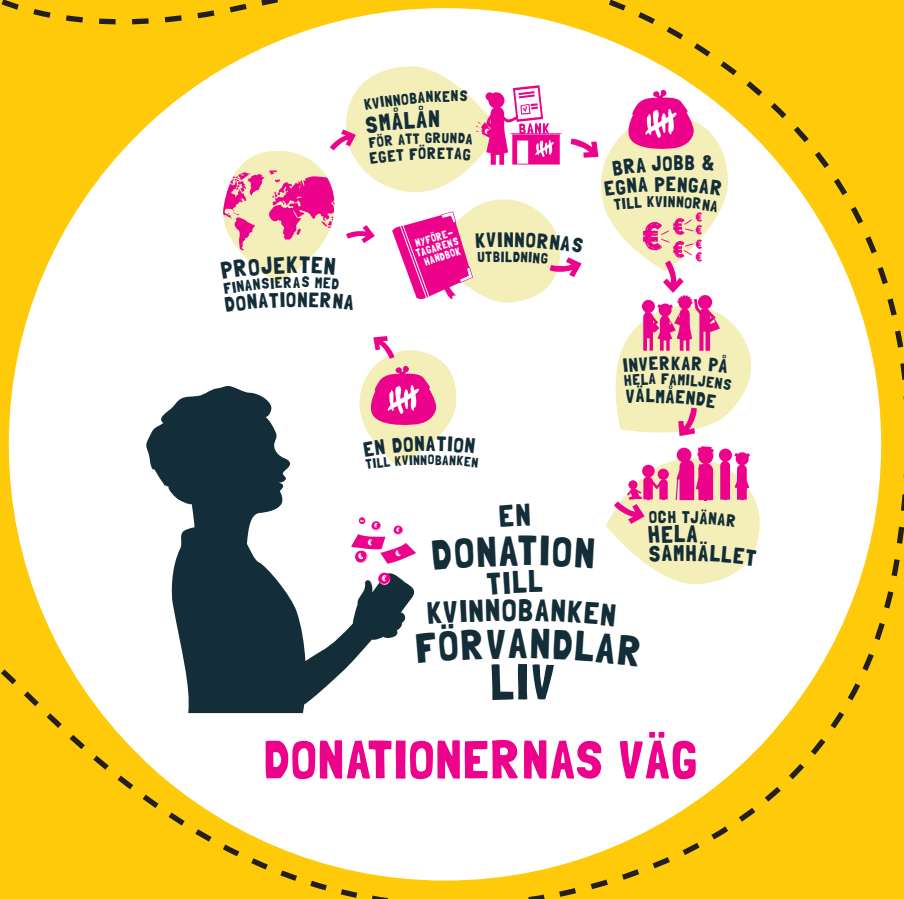
Jag är medlem i Kvinnobankens styrgrupp. Min första konkreta kontakt till Kvinnobanken fick jag under resan till Kvinnobankens projekt i Sierra Leone och Liberia. Min uppgift var att fotografera och producera

bildmaterial åt Kvinnobanken.

Kvinnobankens sätt att hjälpa människor är vetligt och effektivt. De medel som donerats till Kvinnobanken når biståndsprojekten med en mycket god nyttoverkningsgrad och projektens genomslagskraft är stor.



Verksamhetens syfte och resultaten är naturligtvis de viktigaste skälen till att jag kan rekommendera ett volontärskap i Kvinnobanken men utöver det har man som volontär möjlighet att få lära känna och mångsidigt arbeta med yrkeskunniga och fina människor och lära sig något nytt av dem."



DONATIONERNAS VÄG

Kvinnobanken är ett finländskt volontärnätverk som samlar in medel för att förbättra u-landskvinnornas möjligheter att skaffa sig en utbildning och ett yrke.

Verksamheten grundar sig på frivillighet. På olika håll i Finland samlar våra volontärer in medel genom att anordna olika evenemang. Samtidigt blir Kvinnobanken mer känd. Donationerna från privatpersoner och företag är en betydande inkomstkälla för oss.

Vårt arbete ger resultat och våra administrativa kostnader är små, endast 17 procent.

Under våra tio verksamhetsår har vi samlat in över 12 miljoner euro och uppemot 42 000 kvinnor har förverkligat sin dröm om ett yrke eller eget företag och fått nya möjligheter. När man tar med familjerna i beräkningen har vi indirekt hjälpt över 200 000 människor.

Kyrkans Utlandshjälp och dess lokala partner förverkligar Kvinnobankens projekt i utvecklingsländerna.

KVINNOBANKENS KONTONUMMER:
Nordea FI63 1745 3000 1321 02
OP FI47 5789 5420 0246 76

Kvinnobanken /
Kyrkans Utlandshjälp
PB 210 (Södra kajen 8),
00131 Helsingfors

KUNDTJÄNSTEN:
naistenpankki@kua.fi
Tel. 020 787 1201

Årsberättelsens redaktion: Kaisa Viljanen och Ulla Räisänen, bilder: Kvinnobanken och Maria Miklas, infografiken: Riikka Haro, översättning: Kaj-Mikael Wredlund, ombrytning: Tea Ikonen/Taitopaja Pikku Ihme Ky, tryck: Erweko Oy

